

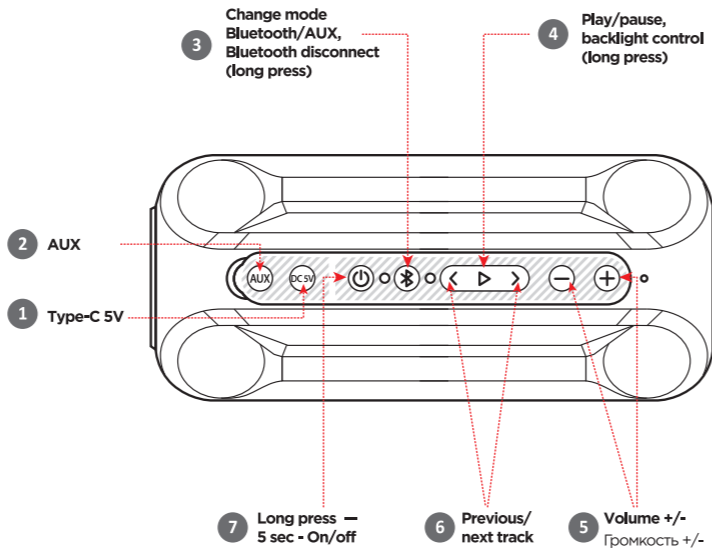
S1000

Portable speaker

Operation manual



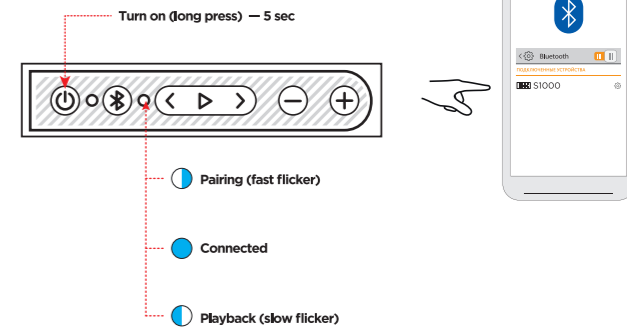
1. Functions



2. Charging / reset to default

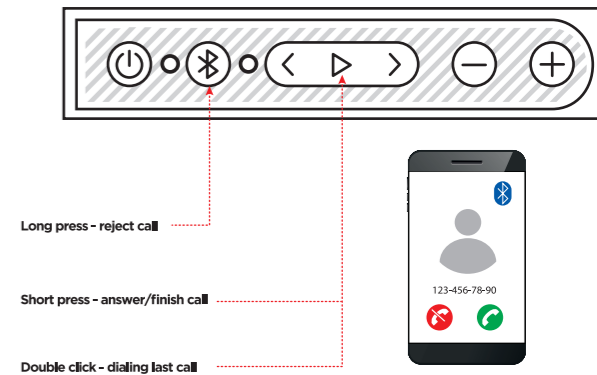


3. Bluetooth Connection

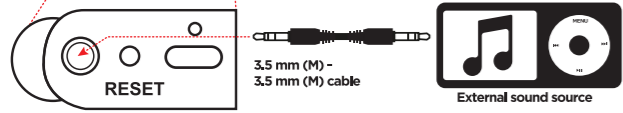


NOTE: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'

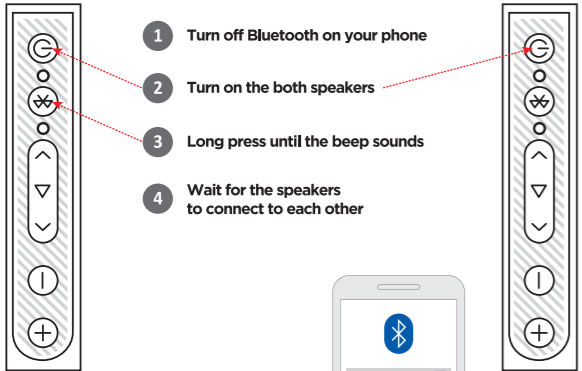
4. Phone call



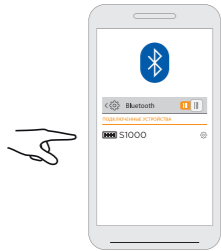
5. AUX mode



6. Using two Enjoy S1000 at the same time (TWS mode)



5 Turn on the bluetooth on the phone



ARM

1. Գործառնարներ

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Փոխել ռեժիմը Bluetooth/AUX, Bluetooth անջատում (երկար սեղմում)
4. Կապարկում/դաշար, հեռին լույսի կառավարում (երկար սեղմում)
5. Տավալ +/-
6. Նախորդ/հաջորդ հետքերը
7. Երկար սեղմում — 5 վրկ — Միացված/անջատված

2. Լիցքավորում / վերականգնում լիցքային

Լիցքավորում
Լիցքավորված
Պարամետրերը վերականգնելու համար օգտագործել բարակ առարկա Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

3. Bluetooth միացում

Միացվել (երկար սեղմել) — 5 վրկ
Չուղարկվում (արագ քարտում)
Միացված է
Կապարկում (բանալաթ թարթում)
ՄԱՆԹՆԻԹՅՈՒՆ, էթե ձեզանից պահանջվում է մուտքագրել գաղտնաբան, պարզապես մուտքագրել «0000»

4. Չափադաստեղծ

Երկար սեղմում - մերժել գաղտնաբան
Կարճ սեղմում - պատասխանել/ավարտել գաղտնաբան
Կրկնակի սեղմել հավաքելով վերջին գաղտնաբան

5. AUX ռեժիմ

3.5 մմ (M) - 3.5 մմ (M) մալուխ
Արտաքին ձայնի աղբյուր

6. Օգտագործելով երկու Enjoy S1000 միաստանում (TWS ռեժիմ)

1. Անջատել Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում
2. Միացրել երկու բարձրախոսները
3. Երկար սեղմել, մինչև ազդանշանը հնչի
4. Մպարտել, մինչև բարձրախոսները միանան միմյանից
5. Միացրել Bluetooth-ը հեռախոսում

AZE

1. Funksiyalar

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Bluetooth/AUX rejimini dəyişdirin, Bluetooth bağlantısı kəsin (uzun basın)
4. Oynat/fasilə, arxa işıq nəzarəti (uzun basma)
5. Sas +/-
6. Əvvəlki/sonrakı trek
7. Uzun basma — 5 saniyə - Yandır/söndür

2. Doldurulur / standart sifrləyin

Doldurulur
Yüklenib
Parametrləri yenidən qurmaq üçün nazik bir obyektədən istifadə edin
Zaryatka ayrı satılır

3. Bluetooth bağlantısı

Yandırın (uzun basın) — 5 san
Cütlaşma (sürətli titrəmə)
Əlaqədar
Oynatma (yavaş titrəmə)
QEYD: Əgər sizdən parol daxil etməyiniz xahiş olunarsa, sadəcə olaraq "0000" daxil edin

4. Telefon zəngi

Uzun basın - zəngi rədd edin
Qısa basın - zəngə cavab verin/bitirin
iki dəfə klikləyin - son zəngi yığmaq

5. AUX rejimi

3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kabel
Xarici səs mənbəyi

6. Eyni anda iki Enjoy S1000-dən istifadə (TWS rejimi)

1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
2. Hər iki dinamikni yandırın
3. Siqnal səsi gələncə qədər uzun basın
4. Dinamiklərin bir-birinə qoşulmasını gözləyin
5. Telefonda Bluetooth-u yandırın

BEL

1. Функцыі

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Змена рэжыму Bluetooth/AUX, адключэнне Bluetooth (доўгі націск)
4. Прайграванне/паўза, кіраванне падсветкай (доўгі націск)
5. Гучнасць +/-
6. Папярэдні/наступны трэк
7. Доўгі націск — 5 сек - Укл./выкл

2. Зарядка / скід да стандартных налад

Зарядка
Зарадзілі
Выкарыстоўвайце тонкі прадмет, каб скінуць налады
Зарядная прылада прадаецца асобна

3. Злучэнне Bluetooth

Уключыць (доўгі націск) — 5 сек
Сплучэнне (хуткае мігцэнне)
Падключана
Прайграванне (павольнае мігцэнне)
ЗАЎВАГА: калі вас просяць увесці пароль, проста ўвядзіце «0000»

4. Тэлефонны званок

Доўгі націск - адхіліць выклік
Кароткае націсканне - адказа/завяршэнне выкліку
Дваісны клік - набор апошняга выкліку

5. Рэжым AUX

Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).
Знешняя крыніца гуку

6. Выкарыстанне двух Enjoy S1000 адначасова (рэжым TWS)

1. Выключыце Bluetooth на тэлефоне
2. Уключыце абодва дынаміка
3. Доўгі націск, пакуль не прагучыць гукавы сігнал
4. Пакачайце, пакуль дынамікі злучацца адзін з адным
5. Уключыце Bluetooth на тэлефоне

CZ

1. Funkce

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Změna režimu Bluetooth/AUX, odpojení Bluetooth (dlouhé stisknutí)
4. Přehrávání/pauza, ovládání podsvícení (dlouhý stisk)
5. Hlasitost +/-
6. Předchozí/následující skladba
7. Dlouhé stisknutí – 5 sekund – Zapnuto/Vypnuto

2. Nabíjení / reset na výchozí

Nabíjení
Nabití
Pomocí tenkého předmětu resetujte nastavení
Nabíječka se prodává samostatně

3. Bluetooth připojení

Zapnuto (dlouhé stisknutí) — 5 sec
Přehrávání (rychlé blikání)
Připojeno
Přehrávání (pomalé blikání)
POZNÁMKA: V případě, že budete požádáni o zadání hesla, jednoduše zadejte „0000“

4. Telefonát

Dlouhé stisknutí - odmítnutí hovoru
Krátké stisknutí - přijetí/ukončení hovoru
Dvojité kliknutí - vytvoření posledního hovoru

5. Režim AUX

Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Externí zdroj zvuku

6. Používání dvou Enjoy S1000 současně (režim TWS)

1. Vypněte Bluetooth v telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Dlouze stiskněte, dokud nezazní pípnutí
4. Počkejte, až se reproduktory propojí
5. Zapněte na telefonu Bluetooth

DE

1. Funktionen

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Modus ändern Bluetooth/AUX, Bluetooth trennen (lang drücken)
4. Wiedergabe/Pause, Steuerung der Hintergrundbeleuchtung (lang drücken)
5. Lautstärke +/-
6. Vorheriger/nächster Titel
7. Langes Drücken – 5 Sek. – Ein/Aus

2. Aufladen / Zurücksetzen auf Standard

Laden
Berechnet
Verwenden Sie einen dünnen Gegenstand, um die Einstellungen zurückzusetzen
Das Ladegerät ist separat erhältlich

3. Bluetooth-Verbindung

Einschalten (langes Drücken) — 5 Sek
Pairing (schnelles Flackern)
In Verbindung gebracht
Wiedergabe (langsame Flackern)
HINWEIS: Falls Sie aufgefordert werden, ein Passwort einzugeben, geben Sie einfach „0000“ ein.

4. Anruf

Lang drücken - Anruf ablehnen
Kurz drücken - Anruf annehmen/beenden
Doppelklick - Wählen des letzten Anrufs

5. AUX-Modus

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) Kabel
Externe Tonquelle

6. Zwei Enjoy S1000 gleichzeitig verwenden (TWS-Modus)

1. Deaktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3. Lange drücken, bis der Piepton ertönt
4. Warten Sie, bis sich die Lautsprecher miteinander verbunden haben
5. Schalten Sie Bluetooth auf dem Telefon ein

ES

1. Funciones

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Cambiar modo Bluetooth/AUX, desconexión de Bluetooth (pulsación larga)
4. Reproductor/pausar, control de retroiluminación (pulsación larga) (pikk vajutus)
4. Reproductor/pausar, control de retroiluminación (pulsación larga)
5. Volumen +/-
6. Pista anterior/siguiente
7. Pulsación larga — 5 segundos - Encendido/apagado

2. Cargando / restablecer a los valores predeterminados

Cargando
Cargado
Use un objeto delgado para restablecer la configuración
El cargador se vende por separado.

3. Conexión Bluetooth

Encender (pulsación larga) — 5 segundos
Emparejamiento (parpadeo rápido)
Conectado
Reproducción (parpadeo lento)
NOTA: En caso de que se le pida que ingrese una contraseña, simplemente ingrese '0000'

4. Llamada telefónica

Pulsación larga - rechazar llamada
Pulsación corta - responder/finalizar llamada
Doble clic marcar la última llamada

5. Modo auxiliar

Cable de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
Fuente de sonido externa

6. Uso de dos Enjoy S1000 al mismo tiempo (modo TWS)

1. Desactiva Bluetooth en tu teléfono
2. Enciende los dos parlantes
3. Mantenga pulsado hasta que suene el pitido
4. Espere a que los altavoces se conecten entre sí
5. Activar Bluetooth en el teléfono

EST

1. Funktsioonid

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Vaihda tila Bluetooth/AUX, Bluetooth irti (pitkä painallus)
4. Toisto/tauko, taustavalojen ohjaus (pitkä painallus)
5. Äänenvoimakkuus +/-
6. Edellinen/seuraava kappale
7. Pitkä painallus - 5 s - Päällä/pois

2. Laadimine / vaikeseadete taastamine

Laadimine
Laetud
Seedete lähtestamiseks kasutage õhukest eset
Laadija müüakse eraldi

3. Bluetooth-ühendus

Sisselülitamine (pikk vajutus) - 5 sek
Sidumine (kiire värveldus)
Ühendatud
Taasesitus (aeglane virvendus)
MÄRKUS: Kui teil palutakse sisestada parool, sisestage lihtsalt "0000"

4. Telefonikõne

Pikk vajutus - kõnest keeldumine
Lühike vajutus - kõne vastamine/lõpetamine
Topeltklõps - viimase kõne valimine

5. AUX režiim

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaabel
Välise heliallika

6. Kahe Enjoy S1000 samaaegne kasutamine (TWS-režiim)

1. Kytke Bluetooth pois päältä puhelimesta
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Paina pitkään, kunnes kuuluu äänimerkki
4. Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden toisiinsa
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimessa

FI

1. Toiminnot

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Vaihda tila Bluetooth/AUX, Bluetooth irti (pitkä painallus)
4. Toisto/tauko, taustavalojen ohjaus (pitkä painallus)
5. Äänenvoimakkuus +/-
6. Edellinen/seuraava kappale
7. Pitkä painallus - 5 s - Päällä/pois

2. Ladataan / palautetaan oletusasetuksiin

Lataus
Ladattu
Palauta asetukset ohuella esineellä
Laturi myydään erikseen

3. Bluetooth-yhteys

Kytke päälle (pitkä painallus) - 5 sekuntia
Pariliitos (nopea välkkyminen)
Yhdistetty
Toisto (hidas välkkyminen)
HUOMAA: Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita 0000

4. Puhelu

Pitkä painallus - hylkää puhelu
Lyhyt painallus - vastaa/lopetta puhelu
Kaksoispainaus - viimeisimmän puhelun soittaminen

5. AUX-tila

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli
Ulkoinen äänilähde

6. Kahden Enjoy S1000:n käyttö samanaikaisesti (TWS-tila)

1. Kytke Bluetooth pois päältä puhelimesta
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Paina pitkään, kunnes kuuluu äänimerkki
4. Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden toisiinsa
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimessa

GRE

1. Գործիքներ

1. Type-C 5V
2. AUX
3. Αλλαγή λειτουργίας Bluetooth/AUX, Αποσύνδεση Bluetooth (παράταξη μίας πάτημα)
4. Αναπαραγωγή/παύση, έλεγχος οπίσθιου φωτισμού (παράταξη μίας πάτημα)
5. Όγκος +/-
6. Προηγούμενο/επόμενο κομμάτι
7. Παράταξη μίας πάτημα — 5 δευτερόλεπτα - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Φόρτιση / επαναφορά στην προεπιλογή

Φόρτιση
Φορτισμένα
Χρησιμοποιήστε ένα λεπτό αντικείμενο για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις
Ο φορτιστής πωλείται χωριστά

3. Σύνδεση Bluetooth

Ενεργοποίηση (παράταξη μίας πάτημα) — 5 δευτερόλεπτα
Σύνδεση (ρήγιστρο τρεμπόιταγμα)
Συνδεδεμένος
Αναπαραγωγή (αργό τρεμπόιταγμα)
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε περίπτωση που σας ζητηθεί να εισαγάγετε κωδικό πρόσβασης, απλώς πληκτρολογήστε «0000»

4. Τηλεφωνική κλήση

Παράταξη μίας πάτημα - απώριψη κλήσης
Σύντομο πάτημα - απάντηση/ολοκλήρωση κλήσης
Διπλό κλικ - κλήση της τελευταίας κλήσης

5. Λειτουργία AUX

Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Εξωτερική πηγή ήχου

6. Երկու Enjoy S1000 օգտագործելով միասին (TWS ռեժիմ)

1. Գծադրելով Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում
2. Քայքայել երկու բարձրախոսները
3. Երկար սեղմել, մինչև ազդանշանը հնչի
4. Եսպարտել, մինչև բարձրախոսները միանան միմյանից
5. Քայքայել Bluetooth-ը հեռախոսում

GRE

- Λειτουργίες**
- Type-C SV
- AUX
- Αλλαγή λειτουργίας Bluetooth/AUX, Αποσύνδεση Bluetooth (παρατεταμένο πάτημα)
- Αναπαγωγή/παύση, έλεγχος οπίσθιου φωτισμού (παρατεταμένο πάτημα)
- Όγκος +/-
- Προηγούμενο/επόμενο κομμάτι
- Παρατεταμένο πάτημα — 5 δευτερόλεπτα - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2 Φόρτιση / επαναφορά στην προεπιλογή
Φόρτιση
Φορτισμένα
Χρησιμοποιήστε ένα λεπτό αντικείμενο για να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις
Ο φορτιστής πωλείται χωριστά

3 Σύνδεση Bluetooth
Ενεργοποίηση (παρατεταμένο πάτημα) — 5 δευτερόλεπτα
Σύζευξη (γρήγορο τρεμπότσισμα)
Συνδεόμενος
Αναπαγωγική (αργό τρεμπότσισμα)
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε περίπτωση που σας ζητηθεί να εισαγάγετε κωδικό πρόσβασης, απλά ως πλκτρολόγητες «0000»

4 Τηλεφωνική κλήση
Παρατεταμένο πάτημα - απόρριψη κλήσης
Κρατίο pritisk - odgovori/završi poziv
Σύντομο πάτημα - απάντηση/αποκλήρωση κλήσης
Διπλό κλικ - κλήση της τελευταίας κλήσης

5 Λειτουργία AUX
Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Εξωτερική πηγή ήχου

6 Χρήση δύο Enjoy S1000 ταυτόχρονα (Λειτουργία TWS)
1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Πάτηστε παρατεταμένα μέχρι να ακουστεί το μπιπ
4. Περιεφέετε να συνδεθούν τα ηχεία μεταξύ τους
5. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο

HR / CNR

- Функције**
- Type-C SV
- AUX
- Promjena načina rada Bluetooth/AUX, Bluetooth prekid veze (dugi pritisak)
- Reprodukcija/pauza, kontrola pozadinskog osvjetljenja (dugi pritisak)
- Hangero +/-
- Glasnoća +/-
- Prethodna/sljedeća pjesma
- Dugi pritisak — 5 sekundi - Uključivanje/isključivanje

2 Punjenje / vraćanje na zadane postavke
Punjenje
Napunjeno
Koristite tanki predmet za resetiranje postavki
Punjač se prodaje zasebno

3 Bluetooth veza
Uključiti (dugi pritisak) — 5 sek
Uparivanje (brzo treperenje)
Povezan
Reprodukcija (sporo titranje)
NAPOMENA: U slučaju da se od vas traži da unesete lozinku, jednostavno unesite '0000'

4 Telefonski poziv
Dugi pritisak - odbijanje poziva
Kratki pritisak - odgovori/završi poziv
Dupli klik - biranje zadnjeg poziva

5 Upotreba dva Enjoy S1000 u isto vrijeme (TWS način rada)
1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Dugo pritisnite dok se ne oglasi zvučni signal
4. Pričekajte da se zvučnici međusobno povežu
5. Uključite Bluetooth na telefonu

HUN

- Функциók**
- Type-C SV
- AUX
- Módváltás Bluetooth/AUX, Bluetooth leválasztás (hosszan lenyomva)
- Lejátszás/szűnet, háttérvilágítás vezérlés (hosszan nyomva)
- Hangero +/-
- Előző/következő szám
- Prethodna/szljedeća pjesma
- Hosszan nyomva – 5 másodperc – Be/ki

2 Töltés / alaphelyzetbe állítás
Töltés
Zarjadtalgan
Parametrelerdi қалпына келтіру үшін жуқа нысанды пайдаланыңыз
Зарядтағыш бөлек сатылады

3 Bluetooth kapcsolat
Bekapcsolás (hosszan lenyomva) – 5 mp
Párosítás (gyors villogás)
Csatlakoztatva
Lejátszás (lassú villogás)
MEGJEGYZÉS: Abban az esetben, ha jelszót kell megadnia, egyszerűen írja be a „0000”

4 Telefon hívás
Hosszan nyomva - hívás elutasítása
Kratki megnyomás - hívás fogadása/befejezése
Dupla kattintás - utolsó hívás tárcsázása

5 AUX mód
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel
Külső hangforrás

6 Két Enjoy S1000 egyidejű használat (TWS mód)
1. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Nyomja meg hosszan, amíg meg nem hangzik
4. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak egymáshoz
5. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon

KAZ

- Функциялар**
- Type-C SV
- AUX
- Bluetooth/AUX режимин өзгерту, Bluetooth ажырату (узақ басу)
- Ойнату/кідірту, артқы жарықты басқару (узақ басу)
- Дыбыс деңгейі +/-
- Алдыңғы/келесі трек
- Ұзақ басу — 5 сек - Қосу/өшіру

2 Зарядтау / әдепкіге қайтару
Зарядталуда
Зарядталған
Параметрлерді қалпына келтіру үшін жуқа нысанды пайдаланыңыз
Зарядтағыш бөлек сатылады

3 Bluetooth қосылымы
Қосу (узақ басу) — 5 сек
Жұптастыру (жылдам жыпылықтау)
Қосылды
Ойнату (бауа жыпылықтау)
ЕСКЕРТПЕ: Құпия сөзді енгізу сұралса, жай ғана «0000» енгізіңіз.

4 Телефон қоңырауы
Узақ басу - қоңырауды қабылдамау
Қысқа басу - қоңырауға жауап беру/аяқтау
Екі рет басыңыз - соңғы қоңырауды теру

5 AUX режимі
3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель
Сыртқы дыбыс көзі

6 Бір уақытта екі Enjoy S1000 пайдалану (TWS режимі)
1. Телефонныңыздағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
2. Екі динамикті де қосыңыз
3. Дыбыстық сигнал шыққанша узақ басыңыз
4. Динамиктердің бір-біріне қосылуын egymáshoz
5. Телефонда Bluetooth қосыңыз

PL

- Funkcje**
- Type-C SV
- AUX
- Zmień tryb Bluetooth/AUX, rozłączenie Bluetooth (długie naciśnięcie)
- Play/pauza, sterowanie baszkarą (uзақ басу)
- Dыбыс деңгейі +/-
- Алдыңғы/келесі трек
- Uzак басу — 5 sekunde - Pornit/oprit

2 Ładowanie / przywracanie ustawień domyślnych
Ładowanie
Naładowany
Użyj cienkiego przedmiotu, aby zresetować ustawienia
Ładowarka jest sprzedawana osobno

3 Połączenie Bluetooth
Włącz (długie naciśnięcie) — 5 sek
Parowanie (szybkie migotanie)
Połączony
Odtwarzanie (wolne migotanie)
WAGA: Jeśli zostaniez propozony o podanie hasła, po prostu wpisz „0000”

4 Połączenie telefoniczne
Długie naciśnięcie - odrzuc połączenie
Krótkie naciśnięcie - odbierz/zakończ połączenie
Podwołnie kliknięcie - wybieranie ostatniego połączenia

5 Tryb AUX
Kabel 3,5 mm (męski) - 3,5 mm (żeński).
Zewnętrzne źródło dźwięku

6 Jednoczesne korzystanie z dwóch urządzeń Enjoy S1000 (tryb TWS)
1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Długie naciśnięcie, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy
4. Poczekaj, aż głośniki połączą się ze sobą
5. Włącz Bluetooth na telefonie

RO

- Funcții**
- Type-C SV
- AUX
- Schimbăți modul Bluetooth/AUX, deconectare Bluetooth (apăsare lungă)
- Redare/pauză, control al luminii de fundal (apăsare lungă)
- Volum +/-
- Piesa anterioară/următoare
- Apăsare lungă - 5 secunde - Pornit/oprit

2 Încărcare/resetare la valorile implicite
Încărcare
Naplnjeno
Utilizați un obiect subțire pentru a reseta setările
Încărcătorul se vinde separat

3 Conexiune Bluetooth
Pornire (apăsare lungă) - 5 sec
Asociere (pălpăire rapidă)
Conectat
Redare (pălpăire lentă)
NOTĂ: În cazul în care vi se cere să introduceți o parolă, introduceți pur și simplu „0000”

4 Apel telefonic
Apăsare lungă - respingere apelul
Apăsare scurtă - răspundeți/terminați apelul
Dublu clic - formarea ultimului apel

5 Modul AUX
Cablu de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Sursă de sunet externă

6 Utilizarea a două Enjoy S1000 în același timp (mod TWS)
1. Dezactivați Bluetooth pe telefon
2. Porniți ambele difuzoare
3. Apăsăți lung până se aude bip-ul
4. Așteptați ca difuzoarele să se conecteze între ele
5. Activați Bluetooth pe telefon

RU

- Функции**
- Type-C SV
- Линейный вход
- Переключение источников Bluetooth/линейный вход, отключение Bluetooth (нажатие и удержание)
- Воспроизведение/пауза, управление подсветкой (нажатие и удержание)
- Громкость +/-
- Предыдущий/следующий трек
- Удерживать 5 сек - вкл/выкл

2 Зарядка / сброс настроек
Зарядка
Заряжен
Используйте тонкий предмет для сброса настроек
Зарядное устройство приобретаетя отдельно

3 Соединение по Bluetooth
Включить (удерживать 5 сек)
Поиск телефона (быстрое мерцание)
Подсоединен
Воспроизведение (медленное мерцание)
ПРИМЕЧАНИЕ: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

4 Телефонные звонки
Нажатие/удержание - отклонить звонок
Короткое нажатие - ответить/закончить звонок

4 Двойной клик - звонок на последний набранный номер

4 Подключение к внешнему источнику звука
Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M)
Внешний источник звука

6 Использование двух Enjoy S1000 одновременно (режим TWS)
1. Отключите Bluetooth на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Нажать и удерживать до звукового сигнала
4. Дождитесь пока колонки соединятся друг с другом
5. Включите Bluetooth на телефоне

SLV

- Funkcije**
- Type-C SV
- AUX
- Spremeni način Bluetooth/AUX, prekinitev povezave Bluetooth (dolг прitisak)
- Predvajanje/pavza, nadzor osvetlitve ozadja (dolг прitisak)
- Prejšnja/naslednja skladba
- Dolг прitisak — 5 s - Vklop/izklop

2 Polnjenje/ponastavitev na prvizeto
Polnjenje
Naplnjeno
Za postavitev nastavitev uporabite tanek predmet
Polnilec se prodaja ločeno

3 Povezava Bluetooth
Vklop (dolг прitisak) — 5 s
Seznajanje (hitro utripanje)
Povezan
Predvajanje (počasno utripanje)
OPOMBA: V primeru, da morate vnesti geslo, preprosto vnesite '0000'

4 Telefonski klic
Dolг прitisak - zavrnitev klica
Kratek прitisak - sprejme/končanje klica
Dvojni kлік - klicanje zadnjega klica

5 Način AUX
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Zunanji vir zvoka

6 Uporaba dveh Enjoy S1000 hkrati (način TWS)
1. Izklopite Bluetooth na telefonu
2. Vklpite oba zvočnika
3. Dolго прitisnite, dokler ne zaslišite piska
4. Počakajte, da se zvočnika povežeta med seboj
5. Vklpite Bluetooth na telefonu

SVK

- Funkcie**
- Type-C SV
- AUX
- Zmena režimu Bluetooth/AUX, odpojenie Bluetooth (dlhé stlačenie)
- Prehrat/pozastavít, ovládanie podsvietenia (dlhé stlačenie)
- Hlasitosť +/-
- Predchádzajúca/nasledujúca skladba
- Dlhé stlačenie — 5 sekúnd - Zapnutie/vypnutie

2 Nabíjanie / reset na predvolené nastavenie
Nabíjanie
Nabité
Na obnovenie nastavení použite tenký predmet
Nabíjačka sa predáva samostatne

3 Pripojenie Bluetooth
Zapnutie (dlhé stlačenie) — 5 sekúnd
Párovanie (rychle blikanie)
Pripojené
Prehrávka (pomalé blikanie)
POZNÁMKA: V prípade, že budete vyzvaní na zadanie hesla, jednoducho zadajte „0000”

4 Hovor
Dlhé stlačenie - odmietnutie hovoru
Krátke stlačenie - prijatie/ukončenie hovoru
Dvojitě kliknutie - vyočtenie posledného hovoru

5 Režim AUX
Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Externý zdroj zvuku

6 Používanie dvoch Enjoy S1000 súčasne (režim TWS)
1. Vymknite Bluetooth na svojom telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Dlho stlačte, kým nezazníte pípnutie
2. Vklpite oba zvočníka
3. Dolго прitisnite, dokler ne zazníštie spojа
5. Zapnite na telefóne Bluetooth

SWE

- Funktioner**
- Type-C SV
- AUX
- Ändra läge Bluetooth/AUX, Bluetooth fränkoppling (långt tryck)
- Spela/pausa, kontroll av bakgrundsbelysning (långt tryck)
- Volyg +/-
- Föregående/nästa spår
- Långt tryck — 5 sek - På/av

2 Laddar / återställer till standard
Laddar
Laddad
Använd ett tunt föremål för att återställa inställningarna
Laddaren säljs separat

3 Bluetooth-anslutning
Slå på (långt tryck) — 5 sek
Parning (snabb flimmer)
Ansluten
Uppspelning (långsamt flimmer)
OBS: Om du blir ombedd att ange ett lösenord, skriv bara "0000"

4 Telefonsamtal
Långt tryck - avvisa samtal
Kort tryck - svara/avsluta samtal
Dubbelklicka - ringer senaste samtalet

5 AUX-läge
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Extern ljudkälla

6 Använda två Enjoy S1000 samtidigt (TWS-läge)
1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna
3. Tryck länge tills ett pip hörs
4. Vänta tills högtalarna ansluts till varandra
5. Slå på Bluetooth på telefonen

UKR

- Функції**
- Type-C SV
- AUX
- Зміна режиму Bluetooth/AUX, відключення Bluetooth (тривале натискання)
- Відтворення/пауза, керування підсвічуванням (тривале натискання)
- Гучність +/-
- Попередній/наступний трек
- Тривале натискання — 5 сек - Увімк./вимк

2 Зарядка/скидання до замовчування
Зарядка
Набійжений
Використуйте тонкий предмет, щоб скинути налаштування
Зарядний пристрій продається окремо

3 З'єднання Bluetooth
Запнутіе (тривале натискання) — 5 сек
Сполучення (швидко мерехтіння)
Відключено
Відтворення (повільне мерехтіння)
ПРИМІТКА: Якщо вас попросять ввести пароль, просто введіть «0000».

4 Телефонний дзвінок
Тривале натискання - відмілення виклику
Коротке натискання - відповідь/завершення виклику
Подвійний клік - набір останнього виклику

5 Режим AUX
Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).
Зовнішнє джерело звуку

6 Використання двох Enjoy S1000 одночасно (режим TWS)
1. Вимкніть Bluetooth на телефоні
2. Запніть обидва динаміки
3. Утримайте, доки не пролунає звуковий сигнал
4. Зачекайте, поки динаміки з'єднуються один з одним
5. Увімкніть Bluetooth на телефоні

UZB

- Funksiyalar**
- Type-C SV
- AUX
- Bluetooth/AUX rejimini o'zgartirish, Bluetooth-ni uzish (uzoq bosing)
- O'ynatish/to'xtatib turish, yorug'likni boshqarish (uzoq bosib turish)
- Ovoz balandligi +/-
- Oldingi/keyingi trek
- Uzoq bosish - 5 sek - Yoqish/o'chirish

2 Zaryadka / standart holatga qaytarish
Zaryadlanmoqda
Zaryadlangan
Sozlamalarni tiklash uchun nozik ob'ektдан foydalaning
Zaryadlovchi alohida sotiladi

3 Bluetooth ulanishi
Yoqish (uzoq bosish) - 5 sek
Ulanishi (tez mitillash)
Ulangan
Ijro (sekin mitillash)
DIQQAT: Agar sizdan parol kiritish so'ralsa, shunchaki "0000" ni kiriting.

4 Telefon qo'ng'iroqi
Uzoq bosing - qo'ng'iroqni rad etish
Qisqa bosish - qo'ng'iroqqa javob bersh/tugatish
Ikki marta bosing - oxirgi qo'ng'iroqni terish

5 AUX rejimi
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Tashqi ovoz manbai

6 Bir vaqtning o'zida ikkita Enjoy S1000 dan foydalanish (TWS rejimi)
1. Telefoningizda Bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala kamrayni ham yoqing
3. Ovozli signal eshitilguncha uzoq bosing
4. Kamaydar bir-biriga ulanishini kuting
5. Telefonda Bluetooth-ni yoqing

ARM ԴՅՈՒՐԱԿԻՐ ՔԱՂՁՐԱՆՈՍ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ԲԵՆՆԱԿ

Համապատասխանության հոյակապօր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սաստիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախալկանության դաշտերը (առիկիլպաններ, բջջային հեռախոսներ, մկրոալիլքային վտարակներ, էլեկտրաստատիկ արտանետամներ) / երե տեղի է ունենում, փորձեր մեծացնել միջոերնք պատճառող սարքերից։

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքերումների վերազում

Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեօրինել կենցաղային թափուների հետ միասին։ Այս պետք է առաքվիլ համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաշահման ընկերությանը։

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեր միայն իր նպատակային նպատակների համար։
- Մի ապանմանօմբ: Այս ապրանքը չի արդյունավում մատեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեր դիեր կամ «Պաշտպան լիազորված ապասարկման կենտրոն»: Ապրանքը տրամախի համազրկը, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաների վրա։
- Հեռու պահել 3 մետրէկոցից ցածր էրեկտրոնիք: Կարող է պարուխաղել փոքր մատեր։
- Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքից ջրաթափել հեղուկներ չմեջ։
- Հեռու մնալքը բարձրաճանճերից և մեխանիկական սրվածներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական ծառ պատճառել: Մեխանիկական վնասումների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում։
- Մի օգտագործեր տեսողական մասերնրի առկայություն դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է։
- Մի օգտագործեր արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), իտևավության գոյորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև բշևամական միջավայրում։
- Մի դրեր բերելու։
- Մի օգտագործեր սարքերը արդյունաբերական բժշկական կամ արտադրական նպատակներով։
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարդում իրականացվել է գրայական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 °C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվալ ընթացքում։
- Անջատեր սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով։
- Մի օգտագործեր սարքը մերեխան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենք ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը։

Պահպանման, փոխարման և իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափուների վերաշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին և օրենքների պահանջներին համապատասխան։

Նպատակություն, մարդող ծրագրի ակունտիկ համակարգ - ձախի էլեկտրատարման սարք. **Հանուկություն** - շարք բաս • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոսների համակարգում գուճակցելու սարքերակ • TYPE-C միալիցի • LED հեռին լույս • Hands free ֆունկցիա • Սուղիո AUX պորտում • Ռեսիոնե ուռնրդը կանխում և սեղանի մակերևույթ երկպարզվ սանիդլ • Երեկառուցված պասիվ վարողը հեռին մատում

Հանուկություն • Հայկային սինեան ստերեո, 2.0 • Հնդիանուր երաթյին հզորությունը (RMS) 20Վտ
• Ազրուճանկարմունկի հարաբերակցությունը 85dB • Հաճանխանություն միջակայքը 60–20000 Հց
• Կարողիլ չափար 2 x 2 դույու • Կարողիլ միաուրի դիմադրուր բյուեր 4 Օհմ • Գործողության միջակայքը 10 մ • Հեռին լույսի ուժեղմաների քանակը 5 • Հեռին լույսի սաղանախ գործադրողը այո
• Էլեկտրամատասարկարում • USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Արտադրողի հզորությունը 2000 mAh
• Մարտկոցի տեսակը 18650 • Մարտկոցի ժամկետը 50% / 75% առավելագույն ծավալի դեպքում 10/6,5 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը 3 ժամ • Կետուման անջատման ժամանակը Bluetooth-ի անջատելուց հետո 3 րոպե • Բնավարանի կոդը պատասխիկ • Քառնիլ + սնտաղ
Վարչերի քաղաքակրթությունը • Type-C մաուդի լիցքավորման հասար • 3,5 մմ ծակ • 3,5 մմ ծակ մաուդի • շանաբրման ձեճնարկ
ՆԵՐՄՈՒՆ ՕՕ՝ «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сушчевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Մրտադրող: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.
Անասնմանխափակ պահման ժամկետ:
Serviceապրության ժամկետը 6 ամիս.
Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս.
Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա.
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեճնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և ընդթարերը փոխելու իրավունքը:
Գործողության վերջին և մանրասան ձեճնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում.
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE PORTATIV DINAMİK TƏLİMAT

Уьгүнлуқ бəянанмәси

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektirik və ya yüksək tezlikli səhərlər (radioavadanlıq, mikrofonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik bəşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə

utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəbst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayı. Tərkibində xırd hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilii hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmaqca.
- Məmulatı, zərə vura bilan vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətən kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istifadəyə başlamazdan əvvəl mal isti qapaqlı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat arzuında qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırınsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırınsa, habelə qanunla cəzaznə ləğv edilmiş hallarda bir vasitə idarə edərkən cəzaz istifadə etməyiniz.

Xüsusiyyətləri • Güdü bas • Bluetooth 5.3• True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamikli bir 2.0 dinamik sisteminə qoşmaq imkanı • TYPE-C birleşdirici • LED axa işığı • Hands free funksiyası • AUX portunda audio • Rezin ayaqlar masanın səthi boyunca sürüşmənin qarşısını alır

• Arxa tərəfdə quraşdırılmış passiv sürücü

Spesifikasiya • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Ümumi qüə gücü (RMS): 20W • Siqnalın səs-küyə nisbəti: 85db • Tezlik diapazonu: 60–20000 Hz • Sürücü ölçüsü: 2 x 2" • Sürücü vahidinin empedansı: 4 Ohm • Əməliyyat diapazonu: 10 m • Arxa işıqlandırma rejimilərinin sayı: 5 • Arxa işığı söndürülməsi funksiyası: bəli • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareya ilə • Akkumulyatorun tutumu: 2000 mAh • Batareya növü: 18650 • Maksimum həcmi 50% / 75%-də batareyanın ömrü: 10 / 6,5 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 3 saat • Bluetooth-у ayrıldıqdan sonra avtomatik söndürmə vaxtı: 5 dəq • Korpus materialı: plastik + rezin + metal

Paket məzmunu • Doldurmaq üçün Type-C kabeli • 3,5 mm jak • 3,5 mm jak kabeli • əməliyyat təlimatı İstehsalçı ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalat bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmişdir.

BEL ПАРТАТЫЎНА АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычны разрады). У выпадку ўзнікнення павялічэца адпаведнасці, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцарогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выроб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выроба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дрэбныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выроб і ўнутр яго. Не апускаць выроб у вадкасці.
- Не падвяргаць выроб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантыі на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выробу.
- Не карыстацца заведама няспраўнай прылдай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карысталельніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выроб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сарцажа ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам. Спецыйнасны ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выробу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.
- Прызначэнне:** акустычная сістэма — прылада для праігравання гуку.
- Асаблівасці** • Powerful bass • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • TYPE-C connector • LED backlight • Hands free function • Audio-in AUX port • Rubber feet prevent slipping poblzl stolového povrchu • Пабудоваць пазітыўны driver on the back side
- Specification** • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 20 W • Signal to noise ratio: 85 dB • Frequency range: 60-20000 Hz • Driver size: 2 x 2" • Driver unit impedance: 4 Ohm • Operation range: 10 m • Колькасць backlight modes: 5 • Backlight off function: yes • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 2000 mAh • Battery type: 18650 • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 10 / 6,5 hrs • Battery charging time: 3 гадзіны • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 5 min • Матэрыялы для адміністравання: plast + rubber + metal
- Package contents** • Type-C cable for charging • 3.5 mm jack • 3.5 mm jack cable • Operation manual Імпарцір: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сушчевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Выворца: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы – 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Выворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ PORTABILNĚ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země.

Recyklační a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravit. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu váhy na výrobek a dovnitř. Neponojujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberzte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se příprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Výkonné basy • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost párovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • Konektor TYPE-C • LED podsvícení • Funkce hands free • Gumové nožičky zabrahují klouzání na stůlu • Vestavěný pasivní reiprāk na zadní straně

Technické parametry • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 20 W • Signál / šum poměr: 85 dB • Frekvenci pásmo: 60–20000 Hz • Velikost reproduktorů: 2 x 2" • Impedance reproduktorů: 4 Ohm • Dosah účinnosti: 10 m • Počet světelných režimů: 5 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 2000 mA·h • Typ baterie: 18650 • Výdrž baterie při 50 % / 75% maximální hlasitosti: 10 / 6,5 h • Doba nabíjení baterie: 3 h • Nastavení automatického vypnutí reproduktoru při odpojení bluetooth připojení: 5 min • Korpusový materiál: umělá hmota + guma + kov
Sestavení • Kabel pro nabíjení Type-C • Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Návod na použití
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce.
Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware umversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeait ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Leistungsstarker Bass • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth aus Sound-System 2.0 • Steckplatz TYPE-C • LED-Beleuchtung • Funktion Hands free • AUX-Audioeingang • Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches • Eingebauter passiver Strahler an der Rückplatte
Eigenschaften • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 20 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Frequenzbereich: 60–20000 Hz • Lautsprechergröße: 2 x 2" • Widerstand der Lautsprecher: 4 Ohm • Reichweite: 10 m • Anzahl der Lichtmodi: 5 • Funktion zur Ausschaltung der Hintergrundbeleuchtung: ja • Speisung: von USB 5V , Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 2000 mA·h • Batterientyp: 18650 • Die Akkulaufzeit beträgt 50% / 75% der maximalen Lautstärke: 10 / 6,5 Std • Akkuladezeit: 3 St • Zeit für automatische Ausschaltung beim Trennen der Bluetooth-Verbindung: 5 min • Gehäuse-Stoff: Kunststoff + Gummi + Metall


Ausführung • Ladekabel für Type-C • Kabel 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Anleitung
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellngsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

 This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehide, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Powerful bass • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • TYPE-C connector • LED backlight • Hands free function • Audio-in AUX port • Rubber feet prevent slipping along the table surface • Built-in passive driver on the back side

Specification • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 20 W • Signal to noise ratio: 85 dB • Frequency range: 60–20000 Hz • Driver size: 2 x 2" • Driver unit impedance: 4 Ohm • Operation range: 10 m • Number of backlight modes: 5 • Backlight off function: yes • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 2000 mA·h • Battery type: 18650 • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 10 / 6,5 hrs • Battery charging time: 3 hrs • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 5 min • Housing material: plastic + rubber + metal

Package contents • Type-C cable for charging • 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.


Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.
The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

 No deseste este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.

- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bajo potente • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Conector TYPE-C • luz de fondo LED • Función hands free • Audio en puerto AUX • Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa. • Controlador pasivo incorporado en la parte posterior

Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 20W • Relación señal/ruido: 85dB • Rango de frecuencia: 60–20000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 4 ohmios • Rango de operación: 10 m • Número de modos de retroiluminación: 5 • Función de retroiluminación apagada: si • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 2000 mA·h • Tipo de batería: 18650 • Duración de la batería al 50 % / 75 % del volumen máximo: 10/6,5 horas • Tiempo de carga de la batería: 3 horas • Tiempo de apagado automático después de desconectar Bluetooth: 5 min • Material de la carcasa: plástico + caucho + metal

Contenidos del paquete • Cable Type-C para cargar • conector de 3,5 mm - cable de conector de 3,5 mm • operación manual
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST PORTATIIVNE JUHTIMISEL SEADELISE AKUSTILINE SÜSTEEM I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häärete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote pakendil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teada tuleb tamida paterete, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtteste.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivalt sisseaevale reondil osi.
- Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüja või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote käite saamiseks kontrollige tema veebilist ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte neerud.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerumist niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16–25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka aega.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Võimas bass • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõrvaüks 2.0 kõrvaristiteemiks • TYPE-C pistik • LED taustvalgus • Hands free funktsioon • Heli AUX-pordis • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda • Sisseehitatud passivne draiver tagaküljel **Spetsifikatsioon** • Heliskeem: stereo, 2.0 • Koguväljundvõimsus (RMS) • Signaal ja müra suhe: 85 dB • Sagedusvahemik 60–20000 Hz • Draiveri suurus: 2x2" • Juhtseadme impedants: 4 oomi • Tõhusus: 10 m • Taustvalgustuse režiimide arv: 5 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: USB kaudu, 5V, Li-Ion aku • Aku maht: 2000 mA·h • Aku tüüp: 18650 • Aku tööiga 50% / 75% maksimumilise helivõimsuse juures: 10 / 6,5 tundi • Aku laadimisaeg: 3 tundi • Automaatne väljalülitamine pärast Bluetooth lahtühendamist: 5 min • Korpus: materjal: plastik + kumm + metall **Paki sisu** • Type-C kaabel laadimiseks • 3,5 mm pesa - 3,5 mm pesa kaabel • Kasutusjuhend
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendit. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com. Tehud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAUITIN I OHJE

Vaatumusten mukaisuusodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radioilalliset, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje. Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjällä on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden niiden käytön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttöohituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja väliseen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaaanotessa tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovelleta alle 3-vuotiaille lapsille. Saatava sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta pärille ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoitavan kosteuden muodostuessa sekä suositellussa ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun en aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen yhmittämistä.
- Ominaisuudet** • Voimakas basso • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden henkilön kuittimien yhdistämisen 2.0-akustikkajärjestelmäksi • TYPE-C -liitäntä • LED-valaistus • Hands free -toiminto • AUX audioliuto
- Kumijalat estää lukuastuminen pöydällä • Takakanteen sisäänrakennetun passiivisen säätelijä **Tekniset tiedot** • Äänikaavio: stereo, 2.0 • Kokonais-RMS-teho: 20 W • /N suhdte: 85 dB • Taajuusala: 60–20000 Hz • Käyttämien koko: 2 x 2" • Käyttämien sähkövastus: 4 Ohm • Valitusala: 10 m • Taustavaloitien määrä: 5 • Toimintatilan säilytysaika: 2 vuotta • Tehon lähtö: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 2000 mA·h • Akun tyyppi: 18650 • Toiminta-alka akulla äänenvoimakkuuden ollessa 50% / 75% maksimista: 10 / 6,5 h • Akun latausaika: 3 kpl • Aika, joka kuuluu bluetooth-yhteyden katkaisusta käyttämien automaattiseen sammutukseen: 5 min • Rungon materiaali: muov+ i kumi + metalli **Paketti** • Type-C latauskaapeli • Kaapeli 3,5 mm - 3,5 mm • Käyttöohje
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika – 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladata osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

 GEO	პორტატული აკუსტიკური სისტემა ინსტრუმენტი
-------------------	--

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სურათკურმა, ელექტროკულმა ან მანალისმიზირიანმა ვლუმბმა (რადიოაპარატურამ, მიზილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლუმენებმა, ელექტროსტატკურმა განმუხვებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდით მანძილი მოწყობილობასან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშნის საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელავს ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების მუარეუებას და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოტყების წესები და პირობები სავრთიბლის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აწნიშული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოვადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიხედვით არაფერი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყროდ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და შექნილი დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გარიცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტატურებში (ობ. მომხმარებლის ინსტრუმენტი) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით არში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბელ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას სამრეწველო დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებირებას და ასევე იმ შემთხვევაში, როდესაც მისი გამოთრვა გათვალისწინებულია კანონით.

მასაბათიებელი • ძლიერი ბაის • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ორი ვალკუული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემბმა დაწყვილების ვარანტი • TYPE-C კონექტორი • LED განათება • Hands free ფუნქცია • უკული AUX პორტი • რეზონის ფიხები ხელს უშლის მაციდის ზედპაირის გასწვრივ ცურვას • ჩამონტაჟებული პასიური დრზივერი უკანა მხარეს **სპეციფიკაცია** • ხმის სიქმა: სტერეო, 2.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 20 W • დრზივერის და ხმაურის თანაფარდობა: 85 dB • სიმძირის დიაპაზონი: 60–20000 ჰგ • დრზივერის ზომას: 2 x 2 • დრზივერის ერთეული წინაბოლა: 4 Ohm • მუშაობის დიაპაზონი: 3 გ • განათების რეჟიმების რაოდენობა: 5 • განათების გამორთვის ფუნქცია: დიას • ვეების ბლუკი: USB, 5V, Li-Ion ნაკარგის საშუალებით • აკუმულატორის მოცულობა: 2000 mAh • აკუმულატორის ტიპი: 18650 • ბატარეის ხანგრძლივობა მასქიბალური მოცულობის 50% / 75%: 10 / 6,5 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 3 სთ • ავტომატური გამორთვის დრო Bluetooth-ის გამორთვის შემდეგ: 5 წთ • კორპუსის მასალა: პლასტმასი + რეზინი + ლითონი

პაკეტის მინარსი • Type-C კაბელი დასატენად • 3,5 მმ ჯკვი - 3,5 მმ ჯკვი კაბელი • ოპერაციის სახელმძღვანელო მწარმოებელი: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

შენახვის ვადის შეზღუდვაეი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მინარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილით ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

 GRE	ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
-------------------	--------------------------------

Δήλωση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκίματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις.) /Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε τη απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφορμηστέ σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι οπισαμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), από συσθικές εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απεργυρωθείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματός, εάν είναι στραμμένη ή προσηύχ, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Δυνατό μπάσο • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - μια επιλογή για στέρεο ήχο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Υποδοχή TYPE-C • Οπίσθιος φωτισμός LED • Λειτουργία hands free • Ήχος στη θύρα AUX • Τα λατινικά πόδια εμπροδίστου την ολίσθηση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπέζιου • Ενσωματωμένο ψηφιακό πρόγραμμα οδήγησης στην πίσω πλευρά

Προσδιορισμός • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2,0 • Συσολική ισχύρ εξόδου (RMS): 20W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 85dB • Εύρος συχνότητας: 60–20000 Hz • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης: 2 x 2” • Αντίσταση μονάδας οδήγησης: 4 Ohm • Εύρος λειτουργίας: 10 m / 6,5 μέτρας • Τρόποςδοοις: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 2000 mAh • Τύπος μπαταρίας: 18650 • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 10 / 6,5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3 ώρες • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την απουσδεση του Bluetooth: 5 λεπτά • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό + καουτσούκ + μέταλλο

Περιεχόμενα συσκευασίας • Καλώδιο Type-C για φόρτιση • Υποδοχή 3,5 mm - καλώδιο υποδοχής 3,5 mm • εγχειρίδιο χρήσης ΕΙΕΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Ατερίοριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου του αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο προφρατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

 HR	 CNR	PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM UPUTSTVO
------------------	-------------------	------------------------------------

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namejnajte za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskoprvavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vreme.
- Ne koristite izrađevinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značaja • Snažan bas • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • TYPE-C konektor • LED pozadinsko osvetljenje • Hands free funkcija • Audio u AUX portu • Gumene nožice sprječavaju kizanje po površini stola • Ugrađeni pasivni drajver na stražnjoj strani

Specifikacija• Zvučna shema: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 20W • Omjer signal/šum: 85dB • Frekvencijski raspon: 60–20000 Hz • Veličina drajvera: 2 x 2” • Impedancija pogonske jedinice: 4 Ohma • Radni domet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 5 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • mmKapacitet baterije: 2000 mAh • Vrsta baterije: 18650 • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 10 / 6,5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 3 sata • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 5 min • Materijal kućišta: plastika + guma + metal

Sadržaj paketa • Type-C kabal za punjenje • 3,5 mm jack - 3,5 mm jack kabal • priružnik za rad UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

 HUN	HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS
-------------------	--

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kislésések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfeszt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A termékem, az elemek vagy a csomagolóban található ez a jel azt jelzi, hogy a termékem nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Erőteljes basszus • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) –lehetőség két különálló hangsugárzó párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerbe • TYPE-C csatlakozó • LED háttérvilágítás • Hands free funkció • Hang az AUX porton • A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén • Beépített passzív meghajtó a hátoldalon **Leírás** • Hangséma: sztereó, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 20W • Jel/zaj arány: 85 dB • Frekvencia tartomány: 60-20000 Hz • Meghajtó mérete: 2x2” • A meghajtó egység impedanciája: 4 Ohm • Működési hatótáv: 10 m • Háttérvilágítási módok száma: 5 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 2000 mAh • Akkumulátor típusa: 18650 • Akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-ánál / 75%-ánál: 10 / 6,5 óra • Akkumulátor töltési idő: 3 óra • Automatikus kikapcsolási idő a Bluetooth leválasztása után: 5 perc • Háiz anyaga: műanyag + gumi + fém

Csomag tartalma • Type-C kábel a töltéshez • 3,5 mm-es jack - 3,5 mm-es jack kábel • használati utasítás

IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációját. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kínában készült.

KAZ ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, уялы телефондар, шағын толқынды пештер, электроастикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарей, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Pravidlá a podmienky bezpečeného a účinného použitia výrobu

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender автотларстырлған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалды кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жауы белмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілiңiздi алаңдатытын жағдайда, көлiк құралын жүргiзу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндiруi заман қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қөдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындауы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Мүмкіндіктер • Куатты бас • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2.0 жүйеге Bluetooth бойынша екі бөлек колонкаларды түйіндестіру мүмкіндігі • Ағытпасы — TYPE-C • Жарық дыбыз көмескі жарық • Hands free функциясы • AUX аудиокірісі • Резиналы аяқтары үстел үстінде сырты болдырмайды • Артқы панельдегі кіріктірілген пассивті сәулелендіргіш **Техникалық сипаттамасы** • Дыбыстың сызықнасқа: стерео, 2.0 • Сомалық шығарғыс куаттылық (RMS): 20 Вт • Сигнал/шу арақтыңнасы: 85 дБ • Жилік диапазоны: 60–20000 Гц • Динамиктер өлшемі: 2 x 2" • Динамиктер кедергісі: 4 Ом • Эрекет ету қашықтығы: 10 м • Жарық режімдерінің саны: 5 • Көмескі жарықты сөндіру функциясы: бар • Куат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор

• Аккумулятордан сыйымдылығы: 2000 мА•Ч • Куат элементтерінің түрі: 18650

• Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты максималды дыбыс қатылыбынан 50% / 75%: 10 / 6,5 сағ

• Аккумуляторды зарядтау уақыты: 3 сағ • Блютуз қосылысын ажыратқан кезде бағана куатының автоматты сөну уақыты: 5 мин • Корпустың материалы: пластик + резеңка + металл

Жынытары • Type-C қуаттауға арналған кабель • 3,5 мм джек - 3,5 мм джек кабель • Нұсқаулық Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

PL PRZEŃOŠNE GŁOŠNIKI I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje estetyczne, urządzenia komórkowe, mikrofalowa elektrozgrzewaczka). Wrazie wystąpienia prosimy wykonać odłączenie powodzących zakłócenia.

Utilizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego sprzętu przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do zaprzędawia lub odwróceniu urządzenia.
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolitym, nie zawiera ono środków swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie narażać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpuszczalne jest rozpoznać uszkodzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brzdzić do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub profesjonalnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25 °C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
- Funkcje • Bas o dużej mocy • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Złącze TYPE-C • Podświetlenie diodami • Funkcja Hands free • Wskaźnik poziomu ładowania • Wyświetlacz stanu • Wyświetlacz poziomu baterii • Wbudowana membrana bierna **Specyfikacja** • Schemat dźwiękowy/zgromot: 2.0 • M • Wykonalność (RMS): 20 W • Stosunek sygnał/hałas: 85 dB • Zakres częstotliwości: 60–20000 Hz • Rozmiar głośników: 2 x 2" • Opor elektryczny głośników: 4 Ohm
- Zasady działania: 10 m • Liczba trybów oświetlenia: 5 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: jest • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 2000 mAh • Typ baterii: 18650 • Wykonalność głośników: 10 / 6,5 godz
- Czas automatycznego wyłączenia głośnika po zerwaniu połączenia bluetooth: 5 min • Materiał obudowy: plastik + guma + metal

Completoare: • Type-C przewód do ładowania • Przewód 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Instrukcja

Importer: Defender Technology OÜ, Beetonii str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.

Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA • Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricării: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în această manuală. Cea mai recentă și

RO SISTEM AUDIO PORTABIL I INSTRUCȚIUNILE

Declarație de conformanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefonie celulară, cuptoarele cu microunduri, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapo de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt prezentate în anexa nr. 2 din prezenta instrucție. Simbolul de pe produs, în instrucțiile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinat în directe.
- Nu demontați, Accesă articoli nu conține piese care pot fi separate separat. În ceea ce privește descrierea tehnică și schimbarea articuliului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integrită și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acorție nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stind despre fațată ce este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- A nu se folosi articolul în cazul transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25 °C) îndelungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conduceni mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distragte atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bas puternic • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0 • Muța TYPE-C • Iluminarea cu LED-uri • Funcția Hands free • Intrare audio AUX • Piciorușele din cauciuc previn alunecarea pe suprafața mesei • Radiator pasiv încorporat pe spate **Specificațiile tehnice** • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 20 W • Proporția semnal/zgomot: 85 dB • Diazaonul frecvențelor: 60–20000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2 x 2"

• Rezistență: 2.0 Ohm • Distanța de acțiune: 10 m • Numărul de moduri de lumină: 5 • Funcția de oprire a luminii de fundal: este

• Alimentare: 5V de la sursa USB, Li-Ion • Tipul bateriei: 18650 • Timp de lucru a bateriei: 10 / 6,5 ur • Timp de încărcare a bateriei: 3 ore • Timpul de oprire atunci când se conectează la colaneta la deconectarea conexiunii bluetooth: 5 min • Materialul corpurilor: plastic + cauciuc + metal Set • Cablu de alimentare Type-C

• Cablu 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Instrucțiuni

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetonii str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.

Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA • Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricării: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în această manuală. Cea mai recentă și

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические заряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускайте попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия.
- Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температуре ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система— устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Мощный бас • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Разъем TYPE-C • Светодиодная подсветка • Функция Hands free • AUX аудиокірісі • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола и прочный пассивный излучатель тепла за задней панелью **Характеристики** • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 20 Вт • Соотношение сигнал/шум: 85 дБ • Диапазон частот: 60–20000 Гц • Размер динамиков: 2 x 2" • Сопротивление динамиков: 4 Ом • Дальность действия: 10 м • Количество световых режимов: 5 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 2000 мА•ч • Тип элементов питания: 18650 • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 10 / 6,5 час • Время зарядки аккумулятора: 3 час • Время автоматического отключения питания колонки при разрядении Bluetooth-соединения: 5 мин • Материал корпуса: пластик + резина + металл

Комплекция • Кабель для зарядки Type-C • Кабель 3,5 мм джек - 3,5 мм джек • Инструкция Импорттер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Анхуйэ Технолоджи Импорт Энд Экспорт Ко., Лтд. Адрес: 459 Вест Чанцзян Родд, Хэфэй, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СНАА952.В.00873/22 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "СК" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" Срок действия : с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljavne, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični visokofrekvenci) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenih servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lohka vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturni (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Močan bas • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Priključek TYPE-C • LED svetilnitv ozadja • Hands free funkcija • Avdio v vratih AUX • Gumirane noge preprečujejo drsenje po površini mize

• Vgrajen pasivni gonilnik na zadnji strani

Specifikacija • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 20W • Razmerje med signalom in šumom: 85dB • Frekvenčni območje: 60–20000 Hz • Velikost pogona: 2 x 2" • Impedanca pogonske enote: 4 Ohm • Domet delovanja: 10 m • Število načinov osvetlitve ozadja: 5 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 2000 mAh • Vrsta baterije: 18650 • Življenjska doba baterije pri 50 % / 75 % največje glasnosti: 10 / 6,5 ur • Čas polnjenja baterije: 3 ure • Čas sameđojnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 5 min • Material ohišja: plastika + guma + kovina

Vsebino paketa • Type-C kabel za polnjenje • 3,5 mm jack - 3,5 mm jack kabel

• navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetonii str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie pristroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od pristroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Newlyožit výrobok vibráciami a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Výkonné basy • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spárovať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • TYPE-C konektor • Led osvetlenie • Funkcia Hands free • AUX- audio vstup • Gumové nožičky zabraňujú posúvaniu na povrchu stola • Zabudovaný pasívny radiátor na zadnom paneli

Technické charakteristiky • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 20 W • Využavenosť signál/sum: 85 dB • Frekvenčné pásmo: 60–20000 Hz • Velkosť reproduktorov: 2 x 2" • Odpor reproduktorov: 4 Ohm • Dosah: 10 m • Počet svetelných režimov: 5 • Funkcia vypnutia podsvietenia: je prítomná • Pripojenie: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 2000 mA•h • Typ batérií: 18650 • Výdrž batérie pri 50% / 75% maximálnej hlasitosti: 10 / 6.5 • Doba nabíjania batérie: 3 kusov • Čas automatického vypnutia napájania reproduktora pri odpojení Bluetooth: 5 min • Látka telesa: plast + guma + kov

Komplektácia • Nabíjací Type-C kábel • Kábel 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Inštrukcie

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.

Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokyne je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Výrobno v Číne.

SWE PORTABELT HÖGTALARE BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-äterförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestringar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen kan ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kraftfull bas • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • Kontakt TYPE-C • LED-lampor • Hands free funktion • AUX ingång • Gummiötter förhindrar glidning på bordsyta • Inbyggd passiv såndare på bakpanelen

Tekniska egenskaper • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total effekt (RMS): 20 W • Signal/brus-förhållande: 85 dB • Frekvensomfång: 60–20000 Hz • Storlek på högtalare: 2 x 2" • Hörlurars resistans: 4 Ohm • Överföringsavstånd: 10 m • Antal ljudslugen: 5 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 2000 mA•h • Batterityp: 18650 • Batterilivslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 10 / 6.5 t • Batteriets laddningstid: 3 t • Tiden för automatisk avstängning av högtalaren när Bluetooth-anslutningen kopplas bort: 5 min • Höljets material: plast + gummi + metal

Utrustning • laddningskabel Type-C • 3,5 mm-kontakt 3,5 mm kabel • Bruksanvisning
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.

Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
 - Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
 - Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
 - Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу.
 - Не занурюйте виріб в рідину
 - Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
 - Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
 - Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
 - Не брати до рота
 - Не використовувати виріб за промислового, медичним або виробничим призначенням
 - Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
 - Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
 - Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.
- Примітання:** акустична система - пристрій для відтворення звуку.
- Особливості** • Потужний бас • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Роз'єм TYPE-C • Світлодіодне підсвічування • Функція Hands free • AUX аудіовхід • Гумові ніжки запобігають ковзання по поверхні столу • Вбудований пасивний випромінювач на задній панелі
- Технічні характеристики** • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 20 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 85 дБ • Діапазон частот: 60–20000 Гц • Розмір динаміків: 2 x 2" • Опір динаміків: 4 Ом • Дальність дії: 10 м • Кількість світлових режимів: 5 • Функція вимикання підсвічування: є • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 2000 mA•ч • Тип елементів живлення: 18650 • Час роботи від акумулятора на 50% / 75% від максимальної гучності: 10 / 6.5 год • Час заряджання акумулятора: 3 год • Час автоматичного відключення живлення колонки при роз'єднанні Bluetooth-з'єднання: 5 хв • Матеріал корпусу: пластик + гума + метал
- Комплектація** • Кабель для зарядки Type-C • Кабель 3,5 мм джек - 3,5 мм джек • Інструкція
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство „Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Аньхуей Технолоджі Імпортер енд експорт Ко, Ltd.
Адреса: 459 Вест Чанцзян Роад, Хефей, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
- Зроблено в Китаї.

UZB PORTATIIV OVOZ TIZIMI YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda binari yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareyakadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin.
- Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirsh ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Kuchli bass • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tuzimiga ulash imkoniyati • TYPE-C ulagichi • LED orqa yorug'lik • Hands free funktsiyasi • AUX portiyadi audio • Kauchuk oyoqlar stol yuzasi bo'ylab sirpanishni oldini oladi • Orqa tomondan o'matilgan passiv haydovchi

Spetsifikatsiya • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 20W • Signaldan shovqin nisbati: 85dB • Chastota diapazoni: 60–20000 Hz • Haydovchi o'Ichim: 2 x 2" • Haydovchi blokingni empedansi: 4 Ohm • Ishlash diapazoni: 10 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 5 • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 2000 mA / soat • Batareya turi: 18650 • Maksimal hajming 50% / 75% batareya quvvati: 10 / 6,5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 3 soat • Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 5 min

• Korpus materiali: plastmassa + kauchuk + metal

Paket tarkibi • Zaryadlash uchun Type-C kabeli • 3,5 mm raz'em - 3,5 mm raz'em kabeli • operatsion qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.

Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.

Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'z ichiga qurilish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin Xitoyda ishlab chiqarilgan.